

TOPEX



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
GB INSTRUCTION MANUAL
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL

LATARKA CZOŁOWA 94W813

PRZEZNACZENIE:

Latarka czołowa jest bezprzewodowym przenośnym, źródłem światła. Funkcję świecenia pełną energooszczędne diody LED i żarówka kryptonowa które można zaświecać w różnych konfiguracjach. Diody LED w odróżnieniu od tradycyjnych żarówek są odporne na uderzenia mechaniczne, ich żywotność sięga 100 000 godzin pracy.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Napraw mogą dokonywać tylko i wyłącznie osoby posiadające sprawdzone i właściwe do tych prac kwalifikacje potwierdzone odpowiednimi świadectwami.
- Do latarki można stosować tylko baterie zalecane przez producenta.
- Latarki nie można w żaden sposób modyfikować lub przerabiać.
- Latarki nie należy używać w miejscach zagrożenia wybuchem gazów.

PARAMETRY TECHNICZNE:

Typ baterii	3x AAA
Ilość diod	3
Ilość żarówek	1
Stopień ochrony	IP 54

ELEMENTY BUDOWY LATARKI



- A. Reflektor latarki
B. Pojemnik na baterie
C. Pasek elastyczny



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

Dystrybutor: „TOPEX Sp. z o.o.” Spółka Komandytowa
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
tel. 0 22 573 03 00, fax. 0 22 573 04 000

GB

HEADLAMP 94W813

INTENDED USE:

Headlamp is a cordless and portable source of light. Lighting comes from energy saving LED diodes and krypton bulb, which can be switched on at various configurations. Unlike traditional light bulbs, LED diodes are resistant to mechanical impacts and their lifetime reaches 100 000 hours.

SAFETY NOTICES:

- Repairs may be carried out only by persons whose qualifications have been tested and found appropriate for the tasks, and confirmed with proper certificates.
- Use only the batteries recommended by the manufacturer with the headlamp.
- Do not modify headlamp in any way.
- Do not use headlamp in places with gas explosion hazards.

TECHNICAL PARAMETERS:

Battery type	3x AAA
Number of diodes	3
Number of light bulbs	1
Protection level	IP 54

FLASHLIGHT COMPONENTS



- A. Flashlight reflector
B. Battery compartment
C. Elastic strap



Do not dispose of electrically powered products with household wastes, they should be utilized in proper plants. Obtain information on wastes utilization from your seller or local authorities. Used up electric and electronic equipment contains substances active in natural environment. Unrecycled equipment constitutes a potential risk for environment and human health.

RU

ФОНАРИК ГОЛОВНОЙ 94W813

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:

Головной фонарик является беспроводным, переносным источником света. Функцию освещения выполняют энергоэкономные диоды LED и криптоновые лампочки, которые можно включать в различных конфигурациях. Диоды, в отличие от традиционных лампочек, устойчивы к механическим ударам, а срок их работы составляет до 100 000 часов.

ПРИМЕЧАНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

- Ремонт могут производить исключительно квалифицированные специалисты с подтвержденными соответствующими свидетельствами.
- Для фонарика можно применять только батарейки, рекомендованные производителем.
- Запрещается вносить модификации в конструкцию фонарика.
- Запрещается использовать фонарик в местах, где существует опасность взрыва газа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип батареек	3x AAA
Количество диодов	3
Количество лампочек	1
Степень защиты	IP 54

ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ ФОНАРИКА



- A. Отражатель фонарика
B. Отсек для батареек
C. Эластичный ремешок



Электроприборы не следует выбрасывать вместе с домашними отходами. Их следует передать в специальный пункт утилизации. Информацию на тему утилизации может предоставить продавец изделия или местные власти. Электронное и электрическое оборудование, отработавшее свой срок эксплуатации, содержит опасные для окружающей среды вещества.

Неутилизированное оборудование представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

UA

ЛІХТАР НА ЧОЛО 94W813

ПРИЗНАЧЕННЯ

Ліхтар на чоло є бездротовим переносним джерелом світла. В ньому використовуються енергозберігальні світлодіоди, які допускають ввімкнення за різними схемами. Енергозберігальні світлодіоди, на відміну від звичайних ламп розжарювання, є стійкими до механічної дії, натомість тривалість терміну їхньої експлуатації сягає 100 000 годин.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Будь-які ремонтні роботи зі світильником повинні виконуватися силами виключно електриків з доступом і відповідною кваліфікацією.
- В ліхтарі допускається застосовувати тільки елементи живлення, що рекомендовані виробником.
- Внесення будь-яких модифікацій в конструкцію ліхтаря забороняється.
- Забороняється використовувати ліхтар в місцях, де існує загроза вибуху газів.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип елементу живлення	3 x AAA
Кількість діодів	3
Кількість ламп	1
Ступінь захисту IP	IP 54

БУДОВА ЛІХТАРЯ



- A. Рефлектор ліхтаря
B. Батарейний відсік
C. Еластичний пасок



Зужиті продукти, що працюють на електричному живленні, не слід викидати разом з побутовими відходами, а утилізувати в спеціальних закладах. Відомості про утилізацію можна отримати в продавця продукції чи в органах місцевої адміністрації. Відпрацьовані електричні та електронні прилади містять речовини, що не є сприятливими для природного середовища. Обладнання, що не передається до переробки, може становити небезпеку для середовища та здоров'я людини.

